

تاریخ دباچ : 30 اوگوس 2024 م / 25 صفر 1446 هـ



خطبة جمعة

تاجوق:

"سودهكه كيت مرديك؟"

تربیتن :

اونیت خطبة، بهاکین قغوروسن مسجد

جابتن اکام اسلام سلاغور

"سودهکه کیت مردیک؟"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ : يُقَلِّبُ اللَّهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي
الْأَبْصَارِ ﴿٤٤﴾¹

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ! أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا
تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾²

مسلمين يغ درحمتي الله سبحانه وتعالى سكالين،

ساي ميرو اكر كيت برساما-سام منيغتكن كتقواءن
كيت كقد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا
قرينتهن دان منيغكلكن سكاللا فركارا يغ دلارغن. سموك
كيت سموا دبري كهباكياءن دان كجاياين دننيا دان اخيرة.

¹ An-Nur : 44

² Ali-Imran : 102.

قد هاري یغ مولیا این منبر اکن ممبیچاراکن خطبة
برتاجوق "سودهکه کیت مردیک؟".

حاضیرین جمعة یغ درحمتی الله سبحانه وتعالی،

تغکل 31 اوغوس 2024 سهاروسش مپدرکن کیت سموا
بهاوا ملیسیا تله منجاغکاو عمور 67 تاهون منجادی سبواه
نگارا یغ مردیک دان برداولت. کمردیکائن بوکن سقدر
ریتوریک فغیصهن سجاره سماتا-مات اتاو سقدر چاتتن
فرايغتن اگر سموا تیدق لوفا درقد مپمبوتش. لیهت براه
باپق نگارا یغ منچاقای کمردیکائن سچارا فیزیکل تتای
ماسیه دجابه سچارا بوکن فیزیکل. بهکن کفستن ساءینس
تیکنولوگی ماس کینی مموغکینکن فنجاجهن دالم بنتوق
بهارو تراوتاماش دالم بنتوق میندا، جیوا دان بودایا. نگارا
سوده 67 تاهون مردیک نامون قمیکیرن، بودایا دان گای
هیدوف فنجاجه ماسیه قوات منچغکم ستیاف اسشیک
برنگارا سام اد دالم اسشیک قولیتیک، سوسیال دان
ایکونومی.

إسلام منجلسکن مقصود کمردیکائن بوکن سهاج
دالم اسشیک فیزیکل سماتا-مات سبالیقش مرغکومی

اسٺيڪ منتل، فيزيڪل دان سٺيريتوال. اسلام ممرديڪاڪن
ماءنسي درقد قرهمباڪن سسام ماءنسي. اسلام ممرديڪاڪن
ماءنسي درقد بلغكو دنيا يغ سمڻيت لائي فناء. اسلام
ممرديڪاڪن ماءنسي درقد كظاليمن سيستم ۲ فراوندغن
چيقتان ماءنسي.

امام ابن كثير مريڪودڪن دالم البدياية والنهائة بهاوا
رئعي بن عامر رضي الله عنه كتيڪ برتمو رستم، ساورغ
قغليما فرسي يغ برتاپاڪن: "سيافاڪه كامو؟". كاتش:

نَحْنُ قَوْمٌ ابْتَعْنَا اللَّهَ لِنُخْرِجَ مَنْ شَاءَ مِنْ عِبَادَةِ الْعِبَادِ
إِلَى عِبَادَةِ اللَّهِ وَحْدَهُ، وَمِنْ ضَيْقِ الدُّنْيَا إِلَى سَعَةِ الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ، وَمِنْ جَوْرِ الْأَدْيَانِ إِلَى عَدْلِ الْإِسْلَامِ

"كامي اداله قوم يغ داوتوسكن الله سبحانه وتعالى
اونتوق مغلوارڪن سسيافا يغ برڪهنديق درقد قپمپهن
ترهادف همبا كقد توهن يغ اسا، دان مغلوارڪن ماءنسي
درقد كسمڻيتن دنيا كقد كلواسن دنيا دان اخيرة سرتا
مغلوارڪن مريڪ دري كظاليمن اكام ۲ كقد كعاديلن
اسلام."

حاضرين يڄ دكاسيهي الله سبحانه وتعالى سكالين،
ماءنسي يڄ مرديك اياهه موءمن مؤاحد ياءيت اورغ يڄ
مغساكن الله سبحانه وتعالى دان تيدق ميڪوتوكنش. موءمن
مؤاحد اداله ماءنسي مرديك يڄ بيبس درقد بلغكو
قرهماءن سسام مخلوق. كمرديكاءن دسيسي اسلام اياهه
كبيبسن اتاو قلفسن ديري درقد سكاللا بلغكو دنيا يڄ
مغيكت ديري مخلوق يڄ دچيقتا كقد كتوندوقن ترهادف
خالق يڄ مها اسا. هاش دغن اجرن سرتا عملن اكام يڄ بنر
ماءنسي داقت دمرديكان درقد كجاهيلن، ككلفن دان
كظاليمن .

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة المائدة ايات 16:

يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُم مِّنَ
الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿١٦﴾

"دغن (القرءان) ايت الله منونجوقن جالن ۲

كسلامتن سرتا كسجهتراءن كقد سسياقا يڄ مغيكوت

كرضاءنش، دان (دغنث) توهن كلواركن مريك دري كلف-
كليتا (كفور) كقد چهاي (ايمان) يغ ترغ-بندرغ، دغن
ايديش؛ دان (دغنث جوگ) توهن منونجوقكن مريك
كجالن يغ لوروس..".

موءمن مَوَاحِد دغن كمورنين عقيدهن قستي سلامت
درقد انچامن فهمن كفور قلوراليسى (pluralisme)،
ليبراليسى (liberalisme) دان سكولاريسى (sekularisme).
موءمن مَوَاحِد اداله مائسي يغ مرديك يغ مميليكي جاتي
ديري سبنياءيت ساورغ يغ قاتوه ترهادف سوروهن سرتا
لارغن توهنش.

حقيقت يغ فرلو دسدري بهاوا ددنيا اين تياذ كبيسن
مطلق تتاي ممرلوكن كقد بنتوق ۲ فراتورن، اوندغ ۲ اتاو
تاتاكلولا يغ داقت مغاتورن. هاش تاتاكلولا مها فنچيقتا
سهاج يغ داقت مغاتور سكاللا اوروسن مائسي دغن
سباءيقن. ملالوئي وصيت بكيندا ﷺ، كيت منداقت

جامينن تيدق اكن سست سلاما مان برقكغ دغن القرعان
دان سنة رسولن.

مسلم دغن جاتي ديري سبئر قستي منولق قريلاكو چمر
تيدق برمرواه دان كهيدوقن جيچيق يغ تيدق برمورل
سقرتي قععملن رسواه، قپالهكوناءن كواس، قنيقوان،
قننداسن، مغماسوت دمي كقنتيغن قريبادي دان
سباكايش. مسلم دغن جاتي ديري سبئر قستي سلامت درقد
قغاروه بودايا يغ ممقميركن قنمقيلن، قاكايين، قركاءولن،
هيبورن دان لاءين ۲ يغ مپالهي شريعة اسلام.

قوم مسلمين يغ برهباگيا،

ماءنسي يغ مرديك ملاهيركن نكارا يغ مرديك، نكارا يغ
اوتوه دان تكوه. كاوتوهن سبواه نكارا اداله برداسركن
كايمانن، جاتي ديري دان قرقادوان رعيتش. اسلام سباكاي
اكام يغ بنر تله مپدياكن قلباگاي تاتاكلولا دالم ممبنتوق
ايديويدو مرديك دالم مشاركت دان نكارا. ستياف مسلم

سسام مسلم اداله برساولدارا يغ قرلو ساليغ كوكوه
ممركوكوه انتارا ساتو دغن يغ لاءين. ستياف ماءنسي
والاو برلاءين جنتينا، رس دان بغسا قرلو ساليغ معنلي
اونتوق موجودكن كسراسين سرتا مشاركت يغ هرموني.
كاوتوهن دان كتكوهن نكارا مرديك قنتيغ دالم مغلكن
كسجهتراءن ستروسش كماجوان نكارا.

كمرديكاءن يغ دنعمتي هاري اين مروفاكن حاصيل
فرجواغن نكاراون، علموان دان قهلاون يغ برجيووا مرديك
دان برجاس كقد نكارا يغ سغكوف برقاداي پاوا منتغ
قنجاهه دمي كمرديكاءن. فرجواغن، كفاين سرتا كقرين
يغ دعالي كراسي تردهولو قرلو دحياتي سباءيقش اكر اياش
داقت دهركائي دان دشوكوري كراسي ماس كيني.
سسوغكوهش، سماغت چينتاكن نكارا مرديك مروفاكن
ساتو تونتوتن اسلام.

حديث يغ دروايتكن درقد ابن عباس رضي الله عنه
بهاوا رسول الله ﷺ تله منظاهيركن صيفت قاتريوتيك دان
جيووا مرديك باكيندا دغن سبدان :

مَا أَطْيَبَكَ مِنْ بَلَدٍ وَأَحَبَّكَ إِلَيَّ وَلَوْلَا أَنَّ قَوْمِي أَخْرَجُونِي
مِنْكَ مَا سَكَنْتُ غَيْرَكَ

"الغكه بايقن ديريمو واهاي مكة دان بتاف چينتان
ديريكو ترهادقمو، ساندايش قومكو تيدق مغلواركنمو
ديريكو، نسچاي اكو تيدق اكن تيغكل سلاءين درقدمو."
(روايت الترميزي).

مسلمين يغ درحمتي الله سبحانه وتعالى،

مغاخيري خطبة قد هاري اين، ماريله كيت مغمبيل
ببراف قعاجرن درقد خطبة اين اونتوق دجاديكن قندوان
دالم هيدوف كيت ياءيت:

1. اومت اسلام هندقله مپدري بهاوا كمرديكاءن
مروفاكن انوكره الله سبحانه وتعالى يغ سهاروسن دقليهارا

دان دقرتاهنکن کران ایاں دقراولیهی دغن راس ایمان دان
اءیر مات.

2. اومت اسلام هندقله مغتاهوئی بهاوا اسلام تله
ممبیسکن عقل دان جیوا ماءنسی ملالوئی کونسیف
قعبدین کقد الله سبحانه وتعالی، کطاعتن کقد رسولن
دان کقاتوهن ترهادف شریعتن.

3. اومت اسلام هندقله مئحیاتی کونسیف 'جیوا
مردیک' اکر سماغت فاتیوتیسی داقت دسوبورکن
ستروسن موجودکن قپاتوان هاتی دالم کالغن ورک دمی
کسجهتراءن نگارا.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ هُمْ قَوْمٌ اَنْ
يَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَعَلَى اللَّهِ
فَلْتَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

"واهاي اورغ ۲ یغ برایمان، کنغله نعمت الله (یغ تله دکورنیاکنش) کقد کامو کتیک قوم (کافیر یغ مموسوهی کامو) هندق مغهولورکن تاغنش (اونتوق مپرغ کامو)، لالو الله مناهن تاغن مریک درقد (مپرغ) کامو. اولیه ایت، برتقوی له کامو کقد الله؛ دان کقد الله جواله (سسوده برتقوی ایت) هندقله اورغ ۲ یغ برایمان برسره دیری."

(سورة المائدة : 11).

بَارِكْ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ وَنَفَعَنِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ
مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ
السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ.

أَقُوْلُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ فَاسْتَغْفِرُوْهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ! أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ
الْحُجَاتِ.

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ أُمَّةَ الْمُسْلِمِينَ وَوُلَاةَ أُمُورِهِمْ وَجَمِيعَ الْمُسْلِمِينَ

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةِ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعَظَّمِ، سُلْطَانَ سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه الحاج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحاج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهَدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لَوْلِيِّ عَهْدِ سَلَغُورِ، تَغْكَو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه الحاج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنْنِكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحَيْنِ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرِّشَادِ.

يا الله! کامي برلیندوغ دغنمو درقد اوجین یغ برت، درقد دتیمقا کچلاکاءن، دري بوروقش تقدیر دان دري ککمبیراءن قارا موسوه اتس اوجین دان کچلاکاءن یغ منیمقا کامي. يا الله، کامي مغمارف فرلیندوغنمو، درقد هیلغش نعمت یغ اغکاو بریکن، دري براوہش کصیحتن یغ اغکاو کورنیاکن، لیندوغي نگري کامي دري داتغش بنچان دان مالا فتاک. يا

الله، هاش اغکاو یغ مها میلامتکن، سلامتکن اومه اسلام دان
مسجد الأقصى دفلستین.

یا الله! جادیکنله کامی انتارا همبامو یغ منجاگ امانه.
کواتکن ایمان کامی اگر منجاءوهی قربواتن خیانه سرتا
جاءوهکن کامی ترماسوق دالم گولوغن یغ مغبایکن
تغکوغجواب دان جاءوهی نکری دان نگارا کامی درقد
کهنچورن دسببکن قربواتن رسواه، قپلیویغن دان ساله
کونا کواس. سرهکن تغکوغجواب ممیمقین نگارا کامی کقد
همبامو یغ امانه دان جوجور سرتا تگس لاکي برانی
منگقکن کبیرن دان ملقساناکن کعادیلن برلندسکن
شریعة. جادیکنله یا الله مسجد دان سوراو دنکری سلاغور
رومه-رومهمو یغ امان، مفرساتوکن دان منجادی نادی
کقواتن اومه.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ﴿٧٤﴾

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢٠١﴾

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ

عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾



فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.